



Verband der Siebenbürger Sachsen in Deutschland e.V.

HEIMATTAG 2019 – PROGRAMM

FREITAG, 7. JUNI 2019

- 12.00 Uhr Der Zeltplatz wird eröffnet
Bahndamm an der Luitpoldstraße
- 18.30 Uhr **Mapping Sibiu.** Ausstellung der Künstlergruppe „connect 48/11“. Vernissage mit Empfang
Einführung: INGRID METZNER, Leiterin des Hauses der Geschichte Dinkelsbühl
Haus der Geschichte Dinkelsbühl, Altrathausplatz 1
- 19.30 - TANZVERANSTALTUNG
1.00 Uhr Willkommensparty mit **Schlager-Taxi.** – 22-23 Uhr Gastauftritt **Feuerherz.** Einlass ab 19.00 Uhr
Festzelt auf dem „Schießwasen“

SAMSTAG, 8. JUNI 2019

- SPORTTURNIERE DER JUGEND
- 8.00 - **Fußball:** *TSV-Sportplatz, Alte Promenade*
- 18.30 Uhr Verantwortlich: TOBIAS KREMPPELS, MARK PENKERT
- 8.00 - **Tennis:** *TSV-Tennisplätze, Alte Promenade*
- 18.00 Uhr Verantwortlich: LUDWIG GROFFNER
- 9.00 - **Volleyball:** *Dreifachturnhalle, Ulmer Weg*
- 15.00 Uhr Verantwortlich: ASTRID WEBER, CHRISTINE PENKERT
- Musiksession** 12.00-19.00 Uhr, *Skaterplatz*
Verantwortlich: ERHARD FRITSCH
- Siegerehrung** im Anschluss an die Turniere
- 9.00 Uhr ERÖFFNUNG AUSSTELLUNGEN / VERKAUFS-
AUSSTELLUNGEN Verantwortlich: UTE BAKO
Vom Bergwanderer zum Bergsteiger. Fotoausstellung des DAV, Sektion Karpaten
Einführung: HANS WERNER, Vorstandsmitglied des DAV, Sektion Karpaten
- Verkaufs- und Infostände**
- Bücher: „Buchversand Südost“, „Siebenbürgisch-Sächsische Stiftung“, KATHARINA GABBER, ANGELIKA MELZER, IOANA HEIDEL, MALWINE MARKEL
 - Trachten & Kunstgewerbe: „Siebenbürgisch-Deutsches Heimatwerk“, „Flitterkränze“, UTE LÄUFER, GERDA POPA, MARIA RILL, Kunstschmied THELLMANN
 - Kulturerbe Kirchenburgen e.V.
 - Goldschmied RICHARD LORENZ
 - Silberschmied ALEXANDER LANGER
 - Postkarten von ELKE FLEPS
 - Siebenbürgische Fanartikel von „Fans Unlimited“
 - Parfüm „Siebenbürgen“ von „Alta Mydesign UG“
- Ev. Gemeindehaus, Nördlinger Str. 2, 1. & 2. Stock*

- AUSSTELLUNGSERÖFFNUNGEN
- 9.15 Uhr **Für die Gemeinschaft eintreten – 70 Jahre Verband der Siebenbürger Sachsen.** Dokumentation
Einführung: HERTA DANIEL, Bundesvorsitzende
St.-Pauls-Kirche, Nördlinger Straße
- 9.30 Uhr - **Schloss Horneck und die zentralen Kultureinrichtungen der Siebenbürger Sachsen.** Informationsausstellungen
- **Schön war die Zeit.** Fotos von HERMANN ROTH.
Beitrag des Siebenbürgischen Museums Gundelsheim
Einführung: Dr. MARKUS LÖRZ, Kurator des Siebenbürgischen Museums Gundelsheim
- **Buchausstellung** & Präsentation von Neuerscheinungen durch Dr. INGRID SCHIEL, Geschäftsführerin des Siebenbürgen-Institutes an der Uni Heidelberg
Katholisches Pfarrzentrum, Kirchhöllein 1, 1. Stock
- 10.15 Uhr **Gut behaubtet, behütet und betucht. Siebenbürgisch-sächsische Kopfbedeckungen**
Einführung: CHRISTA MARIA ANDREE
Konzertsaal, Spitalhof, Dr.-Martin-Luther-Straße 6
- 10.30 Uhr **Zeitreise.** Gemälde von MICHAEL LASSEL
Einführung: HANS-WERNER SCHUSTER, Kulturreferent
Kunstgewölbe, Spitalhof, Dr.-Martin-Luther-Str. 6
- 11.00 Uhr ERÖFFNUNG DES HEIMATTAGES
Eröffnung: MICHAEL KONNERTH, Vorsitzender der Landesgruppe Baden-Württemberg
Ansprachen: Dr. CHRISTOPH HAMMER, Oberbürgermeister der Stadt Dinkelsbühl
SYLVIA STIERSTORFER, MdL, Beauftragte der Bayerischen Staatsregierung für Aussiedler und Vertriebene
Grußworte
Mitwirkung: UTA JAKOB-BIRTHELMER, Oboe; PATRICK BIRTHELMER, Oboe; **Dinkelsbühler Marketenderin** mit **Solotrompeter** der **Dinkelsbühler Knabenkapelle**
Moderation: BIANCA PROBSDORFER, PATRICK WELTHER
Schrammen-Festsaal
- 12.00 - **Euer Sächsesch Radio Transsylvania International,**
18.00 Uhr <http://rti-radio.de>, bietet Partytime & Liveprogramm
Altrathausplatz
- 13.00 Uhr HANS WERNER: **Legendäre Seidenstraße und Pamir Gebirge.** Multimediashow, DAV Sektion Karpaten
Kleiner Schrammensaal
- 13.15 Uhr Vorführung von **Bockelungen und Schleierungen.**
Konzertsaal, Spitalhof, Dr.-Martin-Luther-Straße 6
- 13.30 Uhr PLATZKONZERT *vor der Schranne*
Siebenbürger Blasmusik Stuttgart
Leitung: REINHARD KONYEN

- 14.00 Uhr UNSER NACHWUCHS PRÄSENTIERT SICH
Leitung: NATALIE BERTLEFF, TANJA SCHELL, SJD
Moderation: NATALIE BERTLEFF; MAXIMILIAN FRANK
Schrammen-Festsaal
- 14.00 Uhr **50 Jahre Siebenbürgisch-Sächsischer Kulturrat.**
Vortrag von Dr. INGRID SCHIEL
Katholisches Pfarrzentrum, Kirchhöllein 1, 1. Stock
- 14.00 Uhr **Karpatenblech** lässt es scheppern
Im Spitalhof, Dr.-Martin-Luther-Straße 6
VORTRAGSREIHE der CWG
- 14.00 Uhr REINHOLD J. SAUER: Begrüßung, Grußworte
HANS E. TISCHLER, Deutscher Konsul in Hermannstadt: Einleitungsansprache
- 14.15 Uhr ROBERT ADAMS: EU-Förderprogramme in Siebenbürgen „Horizon 2020“
- 15.00 Uhr MICHAEL BARTH, Sachverständiger Immobilienbewertung: Immobiliendienste von Siebenbürgern für Siebenbürger in Deutschland und in Siebenbürgen
- 16.15 Uhr WERNER BRAUN, DWK, HARALD FRIEDRICH, DWS: Deutsche Wirtschaftsclubs aus Siebenbürgen stellen vor: „Auto made in Transsilvanien“
- 17.00 Uhr ROBERT ADAMS: 125 Jahre Geburtstag Hermann Oberth, 90 Jahre „Wege zur Raumschiffahrt“ und „Frau im Mond“, 50 Jahre Mondlandung
- 17.45 Uhr Aussprachen, Diskussionen, Abschluss
Kleiner Schrammensaal
- 14.15 Uhr **Die Entwicklung einer sächsischen Standestracht im Kontext west- und osteuropäischer Mode.**
Vortrag von Dr. IRMGARD SEDLER, Trägerin des Siebenbürgisch-Sächsischen Kulturpreises 2019
Konzertsaal, Spitalhof, Dr.-Martin-Luther-Straße 6
- 15.30 Uhr **Zweige verwurzeln** – eine KUNSTPERFORMANCE von **Bombast Duo:** ELENA ZIPSEK, KASIA GUZOWSKA
Beitrag der Kulturreferentin für Siebenbürgen
Einführung: Dr. HEINKE FABRITIUS, Kulturreferentin für Siebenbürgen
Katholisches Pfarrzentrum, Kirchhöllein 1, 1. Stock
- 16.00 Uhr **Restaurierung in Mardisch & Martinsdorf.** EU-Projekt der Handwerkskammer München-Oberbayern.
Vortrag & Filmvorführung WOLFGANG WEIGL
Konzertsaal, Spitalhof, Dr.-Martin-Luther-Straße 6
- 16.15 Uhr BRAUCHTUMSVERANSTALTUNG
Pfingstbräuche in Siebenbürgen präsentiert von:
Jugendblaskapelle Sachsenheim, Siebenbürgischer Chor Baden-Württemberg, Vereinigte Tanzgruppen aus Baden-Württemberg
Leitung: HELGE KREMPPELS, ILSE MARIA ABRAHAM, ASTRID GÖDDERT, WALTER THEISS
Schrammen-Festsaal

18.00 Uhr FESTVERANSTALTUNG
Für die Gemeinschaft – 70 Jahre Verband der Siebenbürger Sachsen in Deutschland e.V.
 Festrede: Dr. FLORIAN KÜHRER-WIELACH, Direktor des IKGS an der LMU München: „Weil etwas fehlt“
 Musik: **Siebenbürgischer Chor Baden-Württemberg.** Leitung: ILSE M. ABRAHAM
St.-Pauls-Kirche, Nördlinger Straße

19.00 - TANZVERANSTALTUNGEN
 1.00 Uhr *Schranne:* **Karpaten-Express**
 Leitung: REINHARD KONYEN
Festzelt: **Highlife Band**

SONNTAG, 9. JUNI 2019

9.00 Uhr PFINGSTGOTTESDIENST
 Predigt: Kirchenrätin MELITTA MÜLLER-HANSEN, Rundfunkbeauftragte der Bayerischen Landeskirche
 Liturg: Prof. Dr. BERTHOLD KÖBER, Vorsitzender der Gemeinschaft Ev. Siebenbürger Sachsen und Banater Schwaben im Diakonischen Werk der EKD e.V.
 Lesung: TOBIAS und ANNA KREMPELS
 Musik: **Siebenbürgischer Chor Baden-Württemberg**
 Leitung: ILSE MARIA ABRAHAM
 Orgel: ANDREA KULIN
St.-Pauls-Kirche, Nördlinger Straße

9.30 Uhr AUFSTELLUNG DES TRACHTENUMZUGES
 Verantwortlich: INES WENZEL, DR. ANDREAS ROTH, MICHAEL KONNERTH, RAINER LEHNI, MARK PENKERT
Auf der Bleiche und Dr.-Martin-Luther-Straße

10.30 Uhr TRACHTENUMZUG
 Moderation: INES WENZEL, HELGE KREMPELS

11.30 Uhr KUNDGEBUNG *vor der Schranne*
 Pfingstgruß: Prof. Dr. BERTHOLD KÖBER, Vorsitzender der Gemeinschaft Ev. Siebenbürger Sachsen und Banater Schwaben im Diakonischen Werk der EKD e.V.
 Choral
 Ansprachen: HERTA DANIEL, Bundesvorsitzende
 RAINER WIELAND, MdEP, Vizepräsident des Europäischen Parlaments
 CAROLINA TRAUTNER, MdL, Staatssekretärin im Staatsministerium für Familie, Arbeit und Soziales in Bayern
 Siebenbürgenlied – Deutschlandlied
 Begleitung: **Siebenbürger Musikanten Heidenheim und Schorndorf.** Ltg.: REINHOLD RILL

12.00 - **Euer Sächsesch Radio Transsylvania International**
 18.00 Uhr <http://rti-radio.de>, bietet Partytime & Liveprogramm
Altrathausplatz

MUSIK ZUM MITTAGSTISCH
 12.30 Uhr *Kleiner Schranrensaal:* **Zeidner Blaskapelle**
 Leitung: REINHARD GÖBBEL
 13.00 Uhr *Schranne:* **Siebenbürger Trachtenkapelle Göppingen/Schwäbisch Gmünd**
 Leitung: REINI MORI
 14.00 Uhr *Spitalhof:* **Siebenbürger Blaskapelle Schorndorf**
 Leitung: GÜNTHER MACHAU
 14.00 Uhr *Festzelt:* **Siebenbürger Blaskapelle Böblingen**
 Leitung: DIETER TARTLER

13.00 Uhr **Clown-Zaubershow mit Ballonclown TINI.** Unterhaltungsprogramm für unsere Kleinsten
 Leitung: NATALIE BERTLEFF, TANJA SCHELL, SJD
Konzertsaal, Im Spitalhof, Dr.-Martin-Luther-Str. 6

13.30 Uhr RECHTSBERATUNG
 Dr. JOHANN SCHMIDT, Rechtsreferent des Verbandes
Rathaus, Sitzungssaal 2. Stock, Segringer Straße 30

14.00 Uhr AUS TRADITION UND LIEBE ZUM TANZ
 Volkstanzveranstaltung der SJD (entfällt bei Regen)
 Leitung: JENNIFER BRUSCH
*Vor der Schranne Moderation: JACQUELINE MELZER
 MARC-ALEX. KRAFFT
 Altrathausplatz Moderation: JULIA ZAKEL
 MARINUS MESSMER*
 Musik: **Siebenbürger Trachtenkapelle Göppingen/Schwäbisch Gmünd** dirigiert von BERNHARD STAFFEND

14.00 Uhr **Vor 75 Jahren – Zeitenwende in Nordsiebenbürgen.** Multimedialer Vortrag von HORST GÖBBEL
Katholisches Pfarrzentrum, Kirchhöflein 1, 1. Stock

14.00 Uhr Vorführung von **Bockelungen und Schleierungen.**
Konzertsaal, Spitalhof, Dr.-Martin-Luther-Straße 6

15.00 Uhr Hon.-Prof. Dr. KONRAD GÜNDISCH & Dr. AXEL FROESE: **Schloss Horneck auf dem Weg zum Kultur- und Begegnungszentrum – Aspekte des Um- und Ausbaus.** Präsentation mit anschließender Diskussion
Katholisches Pfarrzentrum, Kirchhöflein 1, 1. Stock

15.30 Uhr KURZFILMVORFÜHRUNG mit DISKUSSION
Deutsche Minderheit. 100 Schicksale in 100 Jahren modernem Rumänien. Michael Schmidt Stiftung
 Moderation: CHRISTEL UNGAR-ȚOPESCU, Redakteurin der Sendung „Akzente“ von TVR
Konzertsaal, Im Spitalhof, Dr.-Martin-Luther-Str. 6

17.00 Uhr PREISVERLEIHUNGEN
Ehrenstern der Föderation der Siebenbürger Sachsen

an: Prof. Dr. BERND FABRITIUS
 Laudatio: D. DR. CHRISTOPH KLEIN
Siebenbürgisch-Sächsischer Kulturpreis 2019
 an: D. DR. CHRISTOPH KLEIN
 Laudatio: Hon.-Prof. Dr. KONRAD GÜNDISCH
 an: Dr. IRMGARD SEDLER
 Laudatio: Dr. MATHIAS HENKEL
Ernst-Habermann-Preis
 an: Pfadfinderzentrum Leschkirch
 Laudatio: HELMUTH HENSEL
 Musik: DAGMAR BAATZ, Mezzosopran; ANDREA KULIN, Mezzosopran; BETTINA WALLBRECHT, Sopran; FABIAN LUTSCH, Tenor, Geige, Akkordeon; PHILIPP LUTSCH, Sopran, Geige; HANS WALTER LUTSCH, Bariton, Geige, Bratsche, Gitarre
St.-Pauls-Kirche, Nördlinger Straße

TANZVERANSTALTUNGEN
 17-1 Uhr *Festzelt:* **Nova Band**, ab 20.45 **Rocky 5**
 20-1 Uhr *Schranne:* **Party Duo**

19.00 Uhr OPEN AIR
 Musik zum Zuhören und Mitsingen mit: MICHAEL ALTMANN, MARCO DICK, JÜRGEN FILFF, MICHAEL HENNING, FABIAN KLOOS, PATRICK KREMPELS, JACQUELINE MELZER, MELANIE PAULI, CHRISTOPHER SCHULLER
Vor der Schranne (bei Regen Schrannen-Festsaal)

21.00 Uhr AUFSTELLUNG FACKELZUG *vor der Schranne*
 Verantwortlich: RAINER LEHNI, DR. ANDREAS ROTH

22.00 Uhr FEIERSTUNDE *an der Gedenkstätte*
 (bei Regen *in der St.-Pauls-Kirche um 21.30 Uhr*)
 Ansprache: Dr. WOLFGANG BONFERT
 Großer Zapfenstreich **Knabenkapelle Dinkelsbühl**

MONTAG, 10. JUNI 2019

9.30 Uhr PODIUMSDISKUSSION *im Schrannen-Festsaal*
Rentengerechtigkeit für Jung & Alt – auch für uns!
 - Prof. Dr. BERND FABRITIUS, Beauftragter der Bundesregierung für Aussiedlerfragen und nationale Minderheiten
 - Dr. VOLKER ULLRICH, MdB, Mitglied der Bundestagsausschüsse Recht und Verbraucherschutz sowie Angelegenheiten der Europäischen Union
 - HERTA DANIEL, Bundesvorsitzende
 - Dr. ANDREAS ROTH, Bundesjugendleiter
 Moderation: Dr. JOHANN SCHMIDT, Rechtsreferent des Verbandes

SCHLUSSWORT Bundesvorsitzende HERTA DANIEL
 HOLZFLEISCHESSEN *im Spitalhof*